



SLIMLINE BAMBOO KITCHEN TROLLEY / KÜCHEN-NISCHENWAGEN BAMBUS / DESSERTTE DE CUISINE À ROULETTES EN BAMBOU

(GB) (IE) (NI) (MT)

SLIMLINE BAMBOO KITCHEN TROLLEY

Assembly and safety advice

(DE) (AT) (BE) (CH)

KÜCHEN-NISCHENWAGEN BAMBUS

Montage- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

DESSERTTE DE CUISINE À ROULETTES EN BAMBOU

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

BAMBOE KEUKENTROLLEY

Montage- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

CARRELLO DA CUCINA

Istruzioni di sicurezza e montaggio

(ES)

CARRO AUXILIAR DE COCINA DE BAMBÚ

Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad

(PT)

CARRINHO DE NICHU EM BAMBU PARA COZINHA

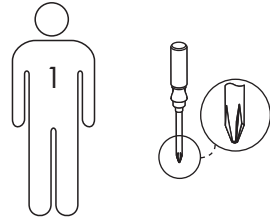
Indicações de montagem e segurança

IAN 508654_2507

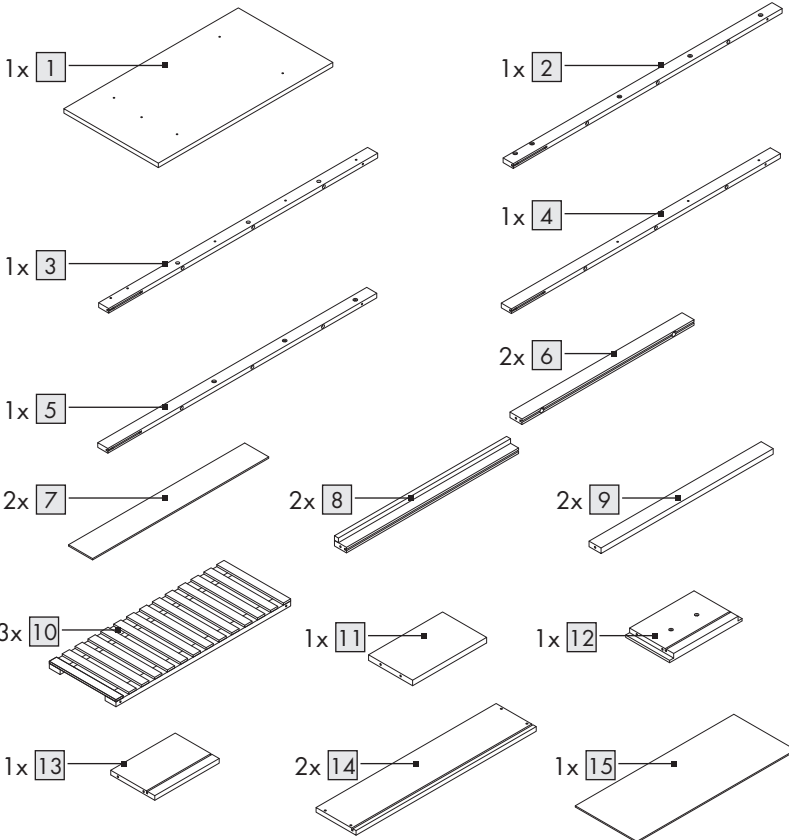
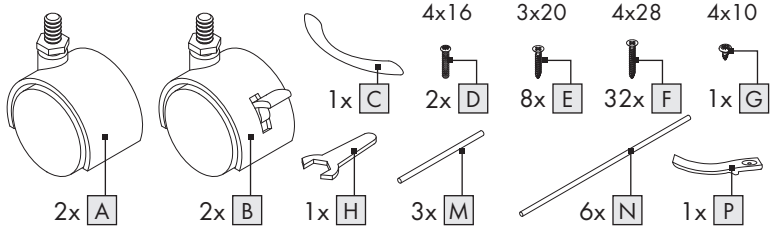
(DE) (IT) (PT) (BE)

GB/IE/NL/MT	Assembly and safety advice	Page	9
DE/AT/BE/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	12
FR/BE/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	16
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	20
IT/CH/MT	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	24
ES	Instrucciones de montaje y de advertencias de seguridad	Página	28
PT	Indicações de montagem e segurança	Página	32

You need / Sie benötigen / Vous avez besoin de /
 U hebt nodig / É necessario / Usted necesita /
 Vai precisar de:



A

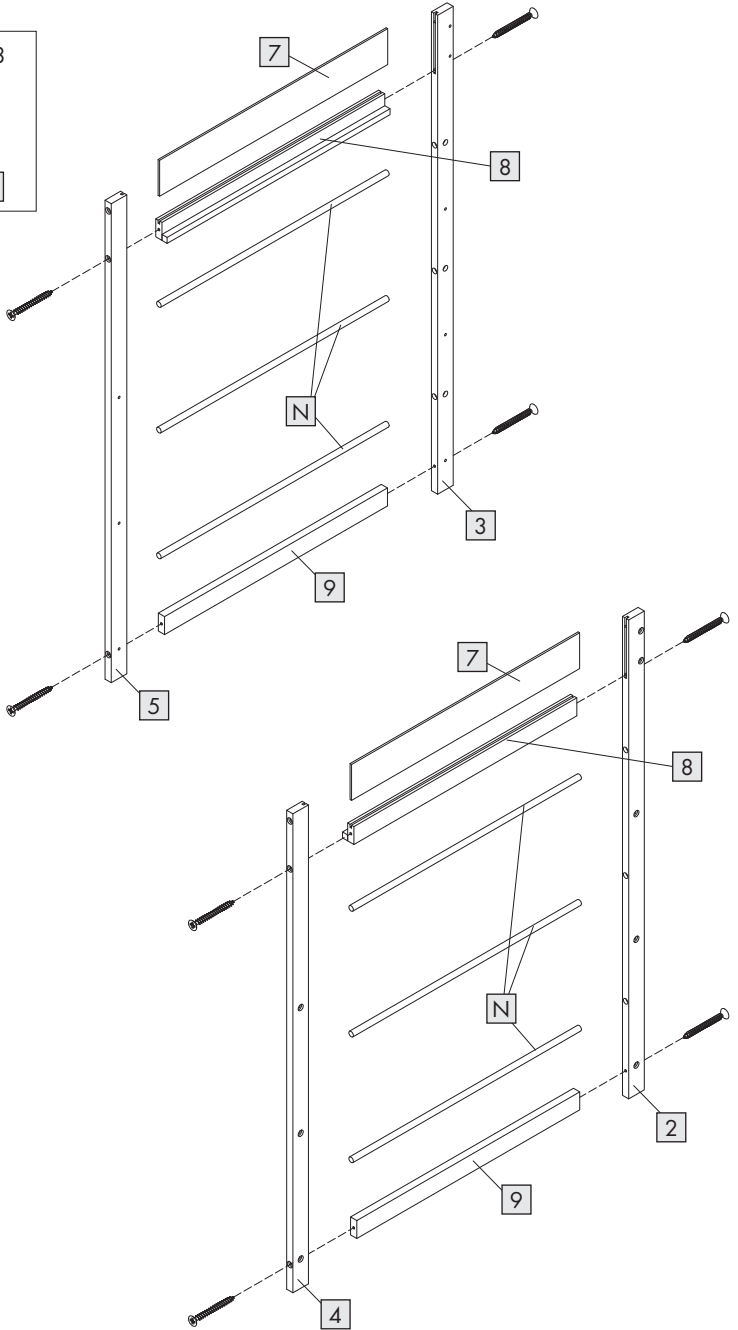


B

4 x 28



8x F



C

4 x 28



20x **F**

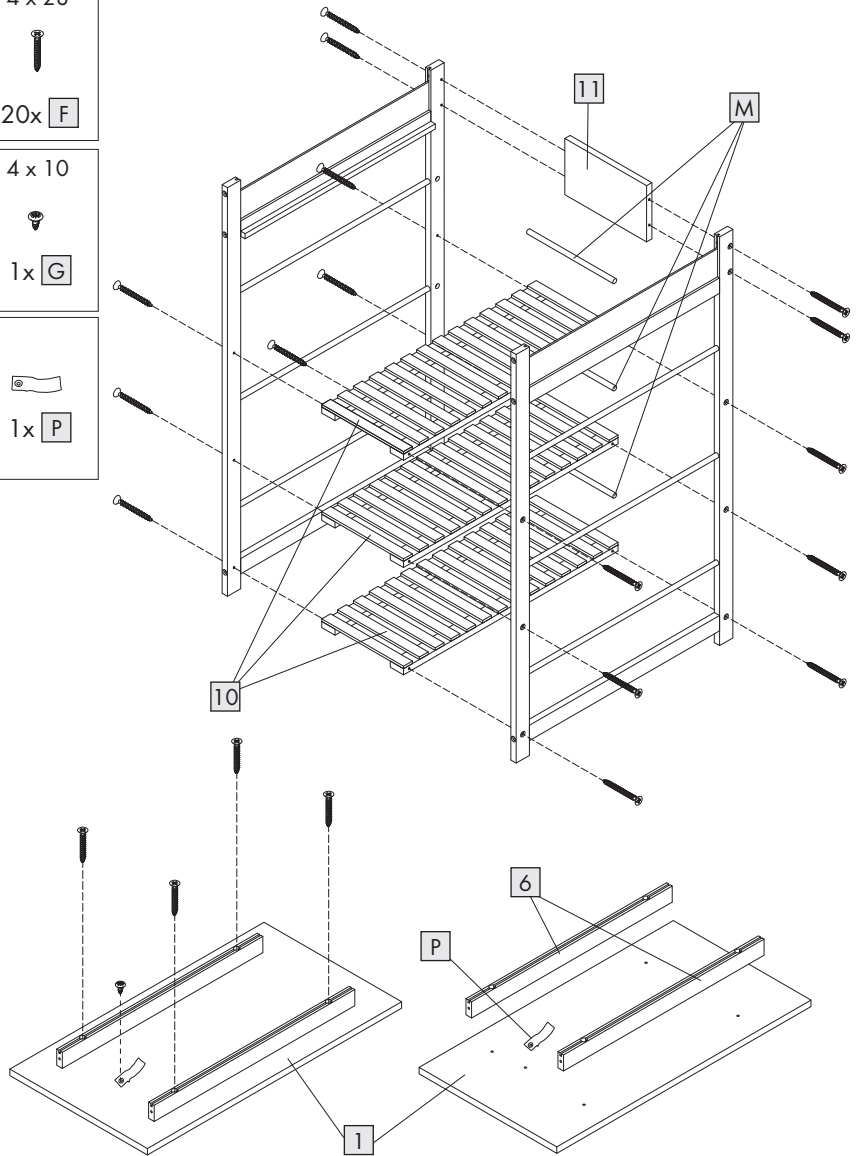
4 x 10





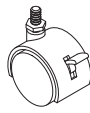

1x **G**

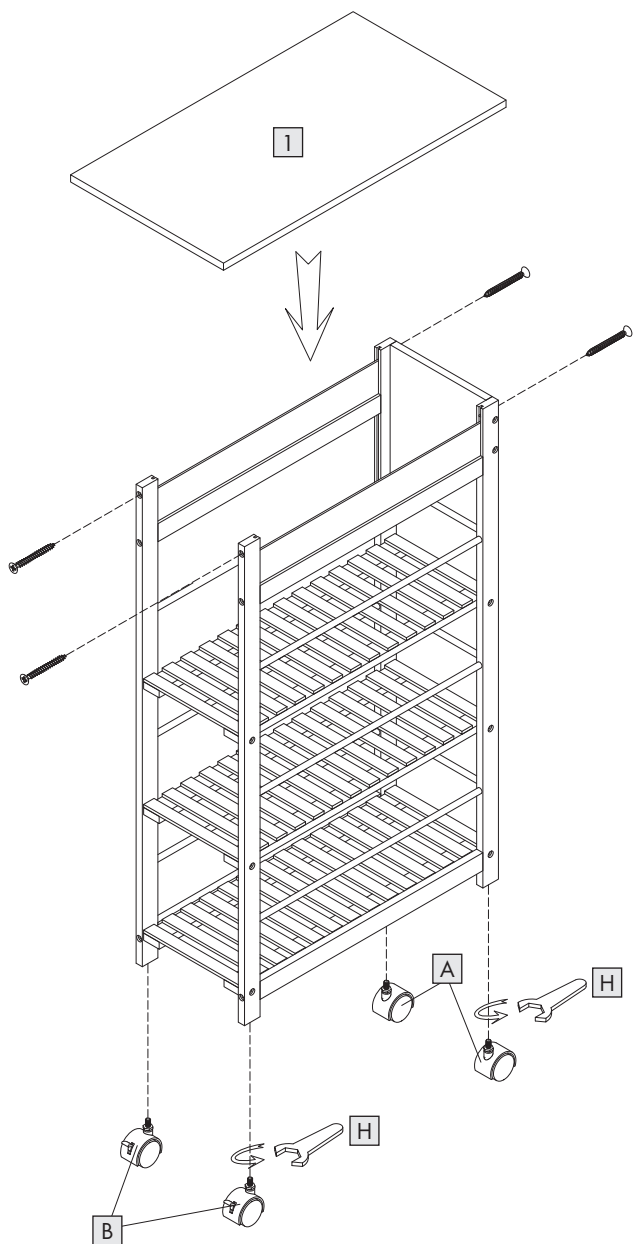


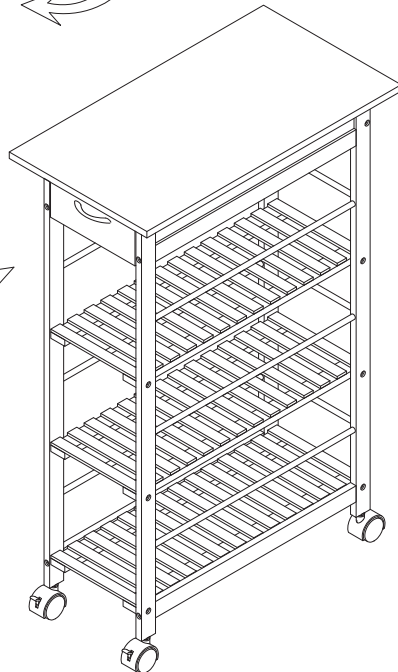
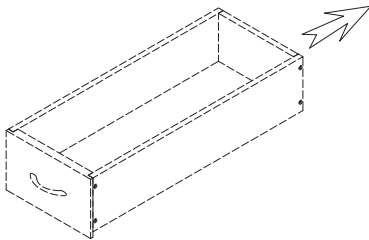
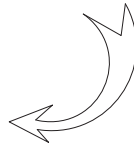
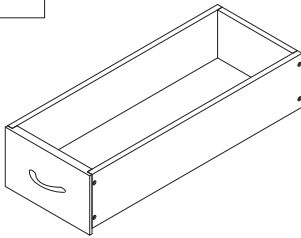
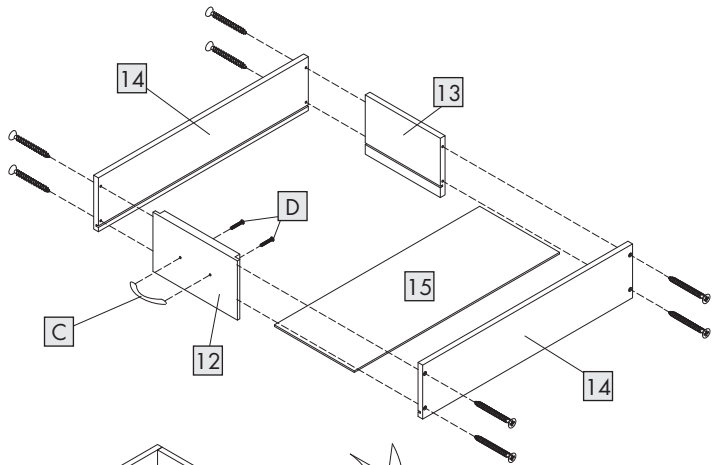
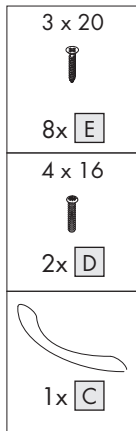
1x **P**



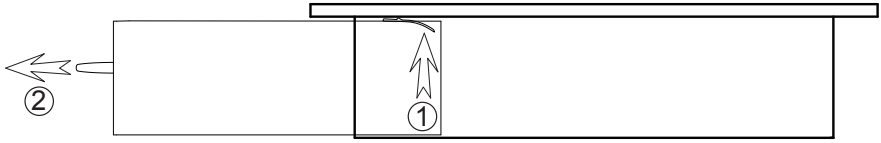
D

- 4 x 28
- 
- 4x **F**
- 
- 2x **A**
- 
- 2x **B**
- 
- 1x **H**

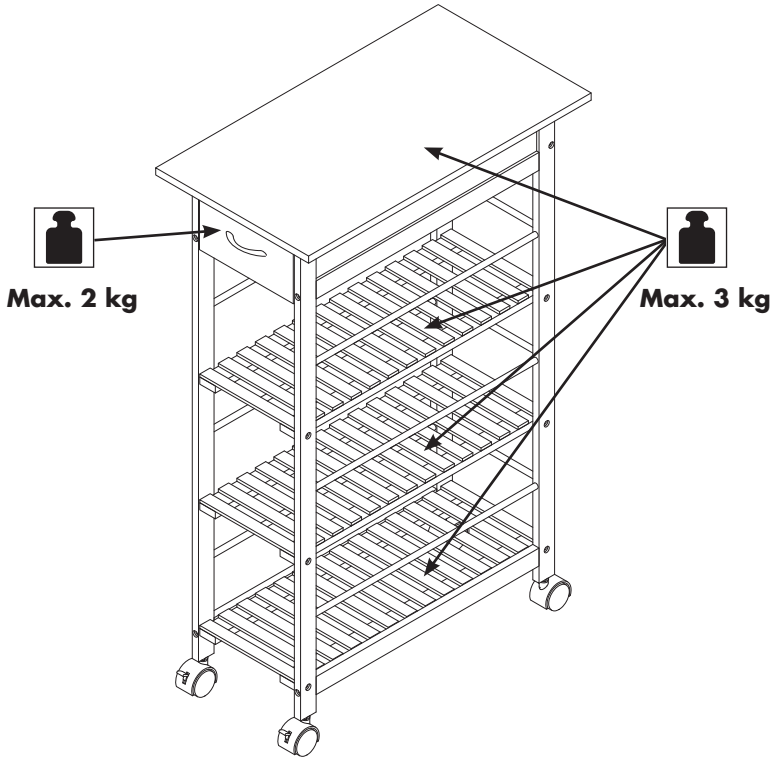


E

F



G



SLIMLINE BAMBOO KITCHEN TROLLEY

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 508654_2507.

● Explanation of symbols

The following symbols and signal words are used in these assembly and safety advice, on the product or on the packaging.

WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.



This symbol indicates additional information.



This symbol indicates that the product can fall over.



This symbol indicates the maximum load weight.



This symbol indicates that the product is not a climbing aid.

● Intended use

This product is intended for use indoor. The product is not intended for commercial use.

● Technical data

Dimensions: 29.5 x 86 x 54.5 cm
Max. load per shelf: 3 kg
Max. load (drawer): 2 kg

● Scope of delivery (Fig. A)

- A 2x Double castor
- B 2x Double castor with stop function
- C 1x Handle
- D 2x Screw 4 x 16 mm
- E 8x Screw 3 x 20 mm
- F 32x Screw 4 x 28 mm
- G 1x Screw 4 x 10 mm
- H 1x Spanner
- M 3x Cross brace (Short)
- N 6x Cross brace (Long)
- P 1x Stopper
- 1 1x Cover
- 2 1x Post
- 3 1x Post
- 4 1x Post
- 5 1x Post
- 6 2x Groove bar
- 7 2x Bar
- 8 2x Groove bar
- 9 2x Base bar
- 10 3x Shelf
- 11 1x Rear shelf wall
- 12 1x Drawer front
- 13 1x Drawer back panel
- 14 2x Drawer side panel
- 15 1x Drawer base



Safety advice

PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging materials. There is a danger of suffocation.



Risk of injury! Not suitable for children under the age of 8! Keep away from children. There is a risk of injury!

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.



WARNING! DANGER TO LIFE! During installation keep children away from the area in which you are working. The contents of this package include many small screws and other small parts. These small parts could be inhaled or swallowed and cause a danger to life.

- Make sure that the product is only assembled by competent persons.
- Be sure to place the product on a solid surface at floor level.



CAUTION! Do not leave children unattended! The product is not a climbing frame or toy! Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product may otherwise become unbalanced and tip over. This may result in injury and/or damage.




CAUTION! Do not lift or move the product if it is supporting any object.



CAUTION! RISK OF INJURY! Ensure all parts are undamaged. Damaged parts may affect safety and function.

- Maximum load: 3 kg for Table top, 2 kg for drawer, 3 kg for each shelf.
- To prevent tilting, the longitudinal movement direction of the trolley is required.

● Assembly

- For assembly, you will need a Phillips screwdriver (not included in the scope of supply).
- Assemble the product as shown in Fig. B to Fig. F.
- NOTE! Risk of property damage!** Make sure that no items are placed on the cover , if the niche is e.g. covered by a work surface. The items may fall off.



CAUTION! Risk of injury! There is a risk of injury from tumbling or falling.



- The product is not a climbing aid.
- Never stand or sit on the product.






CAUTION! Risk of injury! There is a risk of injury from the product falling over.

- If you pull the product out of the niche, do not let it stand freely in the room unsupervised. Do not pull the product all the way out of the niche to prevent it from falling over.
- Keep children away from a freestanding product. The product may fall over and injure someone.



CAUTION! Risk of property damage! The product must not be overloaded.

-  Only load the product up to the max. weight specification, see Fig. G.
-  Only load the product in the middle.
-  Do not load the product on the edge, it can tip over.
- NOTE!** Protect storage surfaces from moisture or humidity.

● **Cleaning and care**

- Use a damp cloth and if necessary a mild detergent to remove stubborn dirt.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being

granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 508654_2507) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

NI Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ie

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

KÜCHEN-NISCHENWAGEN

BAMBUS

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 508654_2507 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Montage- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt umfallen kann.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Symbol zeigt an, dass das Produkt keine Steighilfe ist.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für den Innenbereich vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Maße: 29,5 x 86 x 54,5 cm
Max. Belastung je Ablage: 3 kg
Max. Belastung (Schublade): 2 kg

● Lieferumfang (Abb. A)

- A 2x Doppelrolle
- B 2x Doppelrolle mit Stoppfunktion
- C 1x Griff
- D 2x Schraube 4 x 16 mm
- E 8x Schraube 3 x 20 mm
- F 32x Schraube 4 x 28 mm
- G 1x Schraube 4 x 10 mm
- H 1x Maulschlüssel
- M 3x Querstrebe (Kurz)
- N 6x Querstrebe (Lang)
- P 1x Stopper
- 1 1x Deckel
- 2 1x Pfosten
- 3 1x Pfosten
- 4 1x Pfosten
- 5 1x Pfosten
- 6 2x Nutleiste
- 7 2x Leiste
- 8 2x Nutleiste
- 9 2x Bodenleiste
- 10 3x Regalboden
- 11 1x Regalrückwand
- 12 1x Schubladenfront
- 13 1x Schubladenrückteil
- 14 2x Schubladenseitenteil
- 15 1x Schubladenboden



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



VERLETZUNGSGEFAHR! Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Dieses Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



! WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehören eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese Kleinteile können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.



VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt kann aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.



VORSICHT! Heben Sie den Tisch nicht an oder bewegen Sie ihn nicht, wenn dieser durch Gewicht belastet ist.




VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Maximale Belastbarkeit: 3 kg für die Tischplatte, 2 kg für jede Schublade, 3 kg für jedes Regal.
- Um ein Umkippen zu vermeiden, muss das Produkt immer in Längsrichtung bewegt werden.

● Montage

- Zur Montage benötigen Sie einen Kreuzschlitzschrauber (nicht im Lieferumfang).
- Montieren Sie das Produkt wie in den Abb. B bis Abb. F gezeigt
- **Hinweis! Gefahr von Sachschäden!** Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf dem Deckel  platziert sind, wenn die Nische z. B. von einer Arbeitsplatte abgedeckt ist. Die Gegenstände können herunterfallen.



VORSICHT! Verletzungsgefahr! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen.



- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.



VORSICHT! Verletzungsgefahr!

■ **Es besteht Verletzungsgefahr durch umfallen des Produktes.**






- Wenn Sie das Produkt aus einer Nische ziehen, lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt frei im Raum stehen. Ziehen Sie das Produkt nicht ganz aus der Nische, dadurch wird es vor Umfallen gesichert.
- Halten Sie Kinder von einem freistehenden Produkt fern. Das Produkt kann umfallen und kann jemanden verletzen.



VORSICHT! Gefahr von

Sachbeschädigung! Das Produkt darf nicht überlastet werden.

-  Belasten Sie das Produkt nur bis zur max. Gewichtsangabe, siehe Abb. G.
-  Belasten Sie das Produkt nur mittig.
-  Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.
- **HINWEIS!** Ablageoberflächen vor Nässe oder Feuchtigkeit schützen.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein feuchtes Tuch und ggf. ein mildes Reinigungsmittel.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 508654_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

DESSERT DE CUISINE À ROULETTES EN BAMBOU

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 508654_2507.

● **Légende des symboles**

Les symboles et mentions d'avertissement suivants sont utilisés dans le mode d'emploi comprenant des instructions de montage et consignes de sécurité ainsi que sur le produit ou sur l'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce symbole/cette mention d'avertissement indique un danger, présentant un degré de risque élevé, pouvant entraîner des blessures graves ou de mort s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE !

Ce symbole/cette mention d'avertissement indique un danger, présentant un niveau de risque faible, pouvant entraîner des blessures légères ou modérées, s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Cette mention d'avertissement avertit sur d'éventuels dégâts matériels ou fournit des informations supplémentaires utiles sur l'utilisation.



Ce symbole indique des informations complémentaires.



Ce symbole indique que le produit risque de se tomber.



Ce symbole indique le poids maximal de charge autorisé.



Le symbole indique que le produit n'est pas une aide pour monter.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Ce produit est prévu pour un usage à l'intérieur de locaux. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● **Données techniques**

Dimensions : 29,5 x 86 x 54,5 cm
Charge maxi par étagère : 3 kg
Charge maxi (tiroir) : 2 kg

● **Contenu de l'emballage (ill. A)**

A	2x Roulette double
B	2x Roulette double avec frein
C	1x Poignée
D	2x Vis 4 x 16 mm
E	8x Vis 3 x 20 mm
F	32x Vis 4 x 28 mm
G	1x Vis 4 x 10 mm
H	1x Clé plate
M	3x Barre transversale (courte)
N	6x Barre transversale (longue)
P	1x Arrêt
1	1x Couverture
2	1x Montant
3	1x Montant
4	1x Montant
5	1x Montant
6	2x Barrette avec rainure
7	2x Barrette
8	2x Barrette avec rainure
9	2x Barrette du fond
10	3x Fond de l'étagère
11	1x Dos de l'étagère
12	1x Façade du tiroir
13	1x Dos du tiroir
14	2x Côté du tiroir
15	1x Fond du tiroir



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !



AVERTISSEMENT ! **RISQUE MORTEL ET** **D'ACCIDENT POUR LES**

NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.



RISQUE DE BLESSURES ! Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! À tenir hors de la portée des enfants. Il existe un risque de blessures !

- Les enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, doivent être surveillés lors de l'utilisation du produit et/ou recevoir des instructions concernant l'utilisation sûre du produit et comprendre les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

AVERTISSEMENT ! DANGER DE

MORT ! Maintenez les enfants hors de la portée de la zone de travail durant le montage. Le contenu de l'emballage comprend de nombreuses vis et autres petites pièces. Elles peuvent présenter un risque mortel en cas d'ingestion ou d'inhalation.

- Veillez à ce que le produit ne soit installé que par des personnes compétentes.
- Assurez-vous que le produit soit positionné sur un sol ferme et de niveau.

PRUDENCE ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un équipement d'escalade ou de jeux ! Veillez à ce que personne ne grimpe ou s'appuie contre le produit, en particulier des enfants. Le produit peut être déséquilibré et se renverser. Des blessures et/ou dégâts peuvent en résulter.

PRUDENCE ! Ne soulevez pas ou ne déplacez pas la table lorsqu'elle est soumise à un poids.

PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES ! Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

- Capacité de charge maximale : 3 kg pour le dessus, 2 kg pour chaque tiroir, 3 kg pour chaque étagère.
- Pour éviter tout renversement, le produit doit toujours être déplacé dans le sens de la longueur.

● Montage

- Pour le montage, vous aurez besoin d'un tournevis cruciforme (non compris dans le contenu de l'emballage).
- Montez le produit comme indiqué sur les ill. de B à F.
- Remarque ! Risque de dégâts matériels !** Veillez à ce qu'aucun objet ne soit posé sur le dessus du couvercle 1 lorsque le trolley est placé dans une niche et recouvert par ex. recouverte par un plan de travail. Les objets peuvent tomber.

PRUDENCE ! Risque de blessures !
Il existe un risque de blessures si le produit tombe ou se renverse.






- Il est interdit d'utiliser le produit pour monter quelque part.
- Il est interdit de s'asseoir ou de s'appuyer sur le produit.

PRUDENCE ! Risque de blessures !
Il existe un risque de blessures en cas de chute du produit.

- Si vous retirez le produit d'une niche, ne le laissez pas sans surveillance dans la pièce. Ne retirez pas complètement le produit de sa niche, cela l'empêchera de se renverser.
- Tenez toujours les enfants hors de la portée de ce produit lorsqu'il est libre. Le produit peut tomber et blesser quelqu'un.

PRUDENCE ! Risque de dégâts matériels ! Il est interdit de surcharger le produit.

-  Ne chargez le produit que jusqu'au poids maxi indiqué, voir ill. G.
-  Veillez à répartir le poids sur et dans le produit plutôt au centre.
-  Ne chargez pas le produit sur ses bords, car il pourrait se renverser.
- **REMARQUE !** Protéger les surfaces de rangement de l'humidité ou de l'eau.

● **Nettoyage et entretien**

- En cas de salissures plus tenaces, utilisez un chiffon humide et, si nécessaire, un produit de nettoyage doux.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention

de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 508654_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CH Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

BAMBOE KEUKENTROLLEY

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door de QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 508654_2507 in te voeren.

● Verklaring van de tekens

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze montage- en veiligheidsaanwijzingen op het product of op de verpakking gebruikt.

WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool-/woord duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt vermeden.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool-/woord geeft een gevaar aan met een laag risico, dat gering of matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt vermeden.

AANWIJZING!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade of biedt handige extra informatie voor gebruik.



Dit symbool wijst op uitgebreide informatie.



Dit symbool wijst erop dat het product kan omvallen.



Dit symbool geeft uitkomst over het maximale belastingsgewicht.



Dit symbool geeft aan dat het product geen klimhulp is.

● Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik binnen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Afmetingen: 29,5 x 86 x 54,5 cm
Max. belasting per plank: 3 kg
Max. belasting (schuiflade): 2 kg

● Leveringsomvang (afb. A)

- A 2x Dubbele wielen
- B 2x Dubbele wielen met stopfunctie
- C 1x Greep
- D 2x Schroef 4 x 16 mm
- E 8x Schroef 3 x 20 mm
- F 32x Schroef 4 x 28 mm
- G 1x Schroef 4 x 10 mm
- H 1x Moersleutel
- M 3x Dwarsbalk (kort)
- N 6x Dwarsbalk (lang)
- P 1x Stopper
- 1 1x Deksel
- 2 1x Paal
- 3 1x Paal
- 4 1x Paal
- 5 1x Paal
- 6 2x Groeflijst
- 7 2x Lijst
- 8 2x Groeflijst
- 9 2x Bodemlijst
- 10 3x Rekbodem
- 11 1x Rekachterwand
- 12 1x Schuifladefront
- 13 1x Schuiflade-achterdeel
- 14 2x Schuiflade-zijdeel
- 15 1x Schuifladebodem




Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN TIPS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

■  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR

(KLEINE) KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

■  **GEVAAR VOOR LETSEL!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar! Uit de buurt van kinderen houden. Er bestaat gevaar voor letsel!

- Kinderen vanaf 8 jaar evenals personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis moeten bij het gebruik van het product onder toezicht staan en/of betreffende het veilige gebruik van het product geïnstrueerd zijn en de daaruit resulterende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of reiniging van het product mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR! Houd kinderen tijdens de installatie uit de buurt van de werkplek. Meegeleverd zijn tal van schroeven en andere kleine onderdelen. Bij inslikken of inhaleren kunnen deze kleine onderdelen levensgevaarlijk zijn.

- Let erop dat het product alleen door vaklieden wordt geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat het product op een vaste, horizontale ondergrond staat.

VOORZICHTIG! Laat kinderen nooit zonder toezicht! Het product is geen klimrek of speelgoed! Zorg ervoor dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het product klimmen en er ook niet tegenaan gaan leunen. Het product kan uit evenwicht raken en omvallen. Verwondingen en/of beschadigingen kunnen hier het gevolg van zijn.

VOORZICHTIG! Til de tafel niet op en beweeg deze niet, als daar gewicht op staat.


VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR LETSEL! Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde delen kunnen de veiligheid en de werking beïnvloeden.

- Maximale belastbaarheid: 3 kg voor het tafelblad, 2 kg voor elke schuiflade, 3 kg voor elk rek.
- Om kantelen te voorkomen, moet het product altijd in de lengterichting worden verplaatst.

Montage

- Voor montage hebt u een kruiskopschroevendraaier nodig (niet meegleverd).
- Monteer het product zoals in afb. B tot afb. F weergegeven.

■ **Tip! Gevaar voor materiële schade!**

Let erop dat er geen voorwerpen op het deksel  geplaatst zijn, indien de nis bijv. door een werkblad is afgedekt. De voorwerpen kunnen vallen.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!
Er bestaat gevaar voor letsel door vallen.



- Het product is geen klimhulp.
- Zet niets op het product neer en ga er niet op zitten.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!
Er bestaat gevaar voor letsel door omvallen van het product.





- Als u het product uit een nis trekt, laat deze dan niet zonder toezicht vrij in de ruimte staan. Trek het product niet geheel uit de nis, daardoor is het tegen omvallen geborgd.
- Houd kinderen altijd uit de buurt van een vrijstaand product. Het product kan omvallen en iemand verwonden.

VOORZICHTIG! Gevaar voor materiële schade! Het product mag niet overbelast worden.



- Belast het product alleen tot de max. gewichtsaanduiding, zie afb. G.

-  Belast het product alleen in het midden.
-  Belast het product niet aan de rand, het kan omvallen.
- **AANWIJZING!** Oplegoppervlakken tegen natheid en vocht beschermen.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Gebruik bij sterke vervuiling een vochtige doek en eventueel een mild reinigingsmiddel.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 508654_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

CARRELLO DA CUCINA

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando del codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 508654_2507.

● Legenda dei simboli utilizzati

In queste istruzioni di montaggio e di sicurezza, sul prodotto o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli e termini di segnalazione.

AVVERTENZA!

Questo simbolo/avvertenza indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare la morte o gravi lesioni.

CAUTELA!

Questo simbolo/avvertenza indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.

INDICAZIONE!

Questo termine avverte di possibili danni alle cose o fornisce ulteriori informazioni utili sull'uso.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni.



Questo simbolo indica che il prodotto può ribaltarsi.



Questo simbolo indica il carico massimo consentito.



Il simbolo indica che il prodotto non è un ausilio per salire.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso interno. Il prodotto non è adatto per l'uso commerciale.

● Dati tecnici

Dimensioni: 29,5 x 86 x 54,5 cm
Carico massimo per ripiano: 3 kg
Carico massimo (cassetto): 2 kg

● Contenuto della confezione (fig. A)

- | | |
|----|---|
| A | 2x Rotella doppia |
| B | 2x Rotella doppia con funzione di arresto |
| C | 1x Impugnatura |
| D | 2x Vite 4 x 16 mm |
| E | 8x Vite 3 x 20 mm |
| F | 32x Vite 4 x 28 mm |
| G | 1x Vite 4 x 10 mm |
| H | 1x Chiave |
| M | 3x Traversa (corta) |
| N | 6x Traversa (lunga) |
| P | 1x Fermo |
| 1 | 1x Coperchio |
| 2 | 1x Palo |
| 3 | 1x Palo |
| 4 | 1x Palo |
| 5 | 1x Palo |
| 6 | 2x Listello scanalato |
| 7 | 2x Listello |
| 8 | 2x Listello scanalato |
| 9 | 2x Listello di fondo |
| 10 | 3x Base scaffale |
| 11 | 1x Parete posteriore scaffale |
| 12 | 1x Parte anteriore cassetto |
| 13 | 1x Parte posteriore cassetto |
| 14 | 2x Parte laterale cassetto |
| 15 | 1x Base cassetto |



Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

■



AVVERTENZA!

PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento.

■



PERICOLO DI LESIONI!

Non adatto a bambini sotto gli 8 anni!

Tenere lontano dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di lesioni!

- I bambini di età superiore agli 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza devono essere sorvegliati durante l'uso del prodotto e/o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendere i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La manutenzione e/o la pulizia del prodotto non devono essere effettuate dai bambini.



AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE!

Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro durante il montaggio. La confezione comprende numerose viti e altri piccoli componenti. Queste piccole parti possono essere letali se vengono ingoiate o inalate.

- Assicurarsi che il prodotto sia installato solo da persone competenti.
- Assicurarsi che questo prodotto si trovi su una superficie solida e a livello del suolo.



CAUTELA! Non lasciare i bambini senza supervisione! Questo prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo! Assicurarsi che le persone, soprattutto i bambini, non si arrampichino si appoggino sul prodotto. Il prodotto può sbilanciarsi e ribaltarsi. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni.



CAUTELA! Non sollevare né spostare il tavolo quando è carico di peso.



CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!

Assicurarsi che tutte le parti siano intatte. Componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

- Carico massimo: 3 kg per il piano del tavolo, 2 kg per ogni cassetto, 3 kg per ogni scaffale.
- Per evitare il ribaltamento, il prodotto deve essere sempre spostato nel senso della lunghezza.

● Montaggio

- Per il montaggio è necessario un cacciavite a croce (non in dotazione).
- Montare il prodotto come mostrato dalla fig. B alla fig. F.
- **Indicazione! Pericolo di danni materiali!** Assicurarsi che non vi siano oggetti sul coperchio **1**, ad es. se la nicchia è coperta da un piano di lavoro. Gli oggetti potrebbero cadere.



CAUTELA! Pericolo di lesioni! Pericolo di lesioni dovuto a inciampo o caduta.



- Il prodotto non è un ausilio per sollevarsi.
- Mai stare in piedi né sedersi sul prodotto.



CAUTELA! Pericolo di lesioni!




-  **Se il prodotto cade, c'è il rischio di lesioni.**

- Quando si estrae il prodotto da una nicchia, non lasciarlo incustodito nella stanza. Non estrarre completamente il prodotto dalla nicchia, in modo da evitare che cada.
- Tenere i bambini lontani da un prodotto libero. Il prodotto può cadere e ferire qualcuno.



CAUTELA! Pericolo di danni materiali!

Non sovraccaricare il prodotto.

-  Caricare il prodotto solo fino al peso massimo indicato, vedi fig. G.
-  Caricare il prodotto solo centralmente.
-  Non caricare il prodotto sul bordo poiché può ribaltarsi.

- **INDICAZIONE!** Proteggere le superfici dei ripiani da umidità e bagnato.

● **Pulizia e manutenzione**

- Per lo sporco più ostinato, usare un panno ed eventualmente un detergente delicato.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 508654_2507) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt

CARRO AUXILIAR DE COCINA DE BAMBÚ

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando el código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 508654_2507.

● Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos y palabras de advertencia se utilizan en estas indicaciones de montaje y seguridad, en el producto o en el embalaje.

¡ADVERTENCIA!

Esta palabra o símbolo de señalización indica un peligro de alto riesgo que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o una lesión grave.

¡CUIDADO!

Esta palabra o símbolo de señalización indica un peligro de bajo riesgo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o leve.

¡NOTA!

Esta palabra de señalización advierte de posibles daños materiales u ofrece información adicional útil sobre el uso.



Este símbolo indica que hay información adicional disponible.



Este símbolo indica que el producto puede volcar.



Este símbolo proporciona información sobre el peso máximo de carga.



Este símbolo indica que el producto no es una plataforma para alcanzar objetos o trabajar sobre ella.

● Uso conforme a lo previsto

Este producto está diseñado para su uso en interiores. El producto no ha sido concebido para el uso comercial.

● Datos técnicos

Dimensiones: 29,5 x 86 x 54,5 cm
Carga máxima por estante: 3 kg
Carga máx. (cajón): 2 kg

● Volumen de suministro (fig. A)

- A 2x Rodillos dobles
- B 2x Rodillos dobles con función de parada
- C 1x Asa
- D 2x Tornillos 4 x 16 mm
- E 8x Tornillos 3 x 20 mm
- F 32x Tornillos 4 x 28 mm
- G 1x Tornillo 4 x 10 mm
- H 1x Llave de boca
- M 3x Travesaños (cortos)
- N 6x Travesaños (largos)
- P 1x Tope
- 1 1x Tapa
- 2 1x Poste
- 3 1x Poste
- 4 1x Poste
- 5 1x Poste
- 6 2x Listón ranurado
- 7 2x Listón
- 8 2x Listón ranurado
- 9 2x Listón de suelo
- 10 3x Estante
- 11 1x Panel trasero de estante
- 12 1x Frente de cajón
- 13 1x Parte trasera de cajón
- 14 2x Lateral de cajón
- 15 1x Fondo de cajón



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Peligro de asfixia.



¡PELIGRO DE LESIONES! ¡No es apto para niños menores de 8 años! Mantener alejado de los niños. ¡Existe peligro de lesiones!

- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y pocos conocimientos deberán ser vigilados durante el uso del producto y/o se les deberá enseñar cómo usar el producto de forma segura, y deberán comprender los peligros que pueden causar si lo usan incorrectamente.
- No permita que los niños jueguen con el producto.
- Los niños no deberán encargarse del mantenimiento y/o la limpieza del producto.



¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE MUERTE!

Durante el montaje, mantenga a los niños alejados del área de trabajo. En el volumen de suministro se incluye una variedad de tornillos y otras piezas pequeñas. Estas piezas pequeñas pueden suponer un peligro de muerte por ingestión o inhalación.

- Asegúrese de que el producto solo sea instalado por personas cualificadas.
- Asegúrese de que el producto se encuentra sobre una base firme y a ras de suelo.



¡CUIDADO! ¡No deje a los niños sin supervisión! ¡El producto no es ninguna estructura para escalar ni ningún juguete! Asegúrese de que ninguna persona, en especial niños, pueda escalar ni apoyarse en el producto. El producto puede desequilibrarse y volcar. Esto puede provocar lesiones y/o daños.



¡CUIDADO! No levante la mesa ni intente cambiarla de sitio cuando esté cargada con peso.



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Asegúrese de que todas las piezas están intactas. Las piezas dañadas pueden afectar negativamente a la seguridad y al correcto funcionamiento.

- Máxima capacidad de carga: 3 kg para la encimera, 2 kg para cada cajón y 3 kg para cada estante.
- Para evitar su vuelco, el producto siempre debe desplazarse en dirección longitudinal.

Montaje

- Para el montaje, necesita un destornillador con punta en cruz (no incluido).
- Monte el producto según se ilustra en las figuras de la B a la F.
- **¡Nota! ¡Peligro por daños materiales!** Asegúrese de que no haya objetos sobre la tapa **1** si el hueco está cubierto, por ejemplo, por una encimera. Los objetos podrían caerse.



¡CUIDADO! ¡Peligro de lesiones!
Existe peligro de lesiones en caso de caída o vuelco del producto.



- No utilice el producto como plataforma para alcanzar objetos o trabajar sobre ella.
- Nunca se ponga de pie ni se sienta sobre el producto.






¡CUIDADO! ¡Peligro de lesiones!

-  **Existe peligro de lesión por la caída del producto.**

- Si saca el producto de un hueco, no lo deje sin vigilancia en el espacio libre. No saque el producto completamente del hueco, ya que se evita que se caiga.

- Mantenga siempre un producto independiente fuera del alcance de los niños. El producto puede caerse y causar lesiones.

⚠ ¡CUIDADO! Riesgo de daños materiales! No debe sobrecargar el producto con demasiado peso.

-  Cargue el producto solo hasta el peso máximo indicado, véase la fig. G.
-  Cargue el producto solo por el centro.
-  No cargue el producto por los bordes, ya que podría volcar.
- **¡NOTA!** Proteja las superficies del estante frente a líquidos y la humedad.

● Limpieza y cuidado

- En caso de mayor suciedad, utilice un paño humedecido y un producto de limpieza suave, de ser necesario.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 508654_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CARRINHO DE NICHO EM BAMBU PARA COZINHA

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar o código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 508654_2507.

● Legenda

Nestas indicações de segurança e montagem, no produto ou na respetiva embalagem são usados os seguintes símbolos e palavras de sinalização.

AVISO!

Este símbolo/palavra de sinalização indica uma situação perigosa de alto risco que, se não for evitada, resultará na morte ou em ferimentos graves.

CUIDADO!

Este símbolo/palavra de sinalização indica uma situação perigosa de baixo risco que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos ligeiros ou moderados.

NOTA!

Esta palavra de sinalização alerta para possíveis danos materiais ou fornece informações adicionais úteis sobre a utilização.



Este símbolo indica informações detalhadas.



Este símbolo indica que o produto pode tombar.



Este símbolo fornece informação sobre a capacidade de carga máxima.



Este símbolo indica que o produto não serve como auxiliar para subida.

● Utilização prevista

Este produto foi concebido para o uso interior. Este produto não se destina à utilização comercial.

● Dados técnicos

Medidas: 29,5 x 86 x 54,5 cm
Carga máxima por prateleira: 3 kg
Carga máxima (gaveta): 2 kg

● Conteúdo da entrega (imag. A)

- A 2x Rodízios de roda dupla
- B 2x Rodízios de roda dupla com travão
- C 1x Pega
- D 2x Parafuso 4 x 16 mm
- E 8x Parafuso 3 x 20 mm
- F 32x Parafuso 4 x 28 mm
- G 1x Parafuso 4 x 10 mm
- H 1x Chave de boca
- M 3x Barra transversal (curta)
- N 6x Barra transversal (comprida)
- P 1x Batente
- 1 1x Tampa
- 2 1x Poste
- 3 1x Poste
- 4 1x Poste
- 5 1x Poste
- 6 2x Barra com ranhura
- 7 2x Barra
- 8 2x Barra com ranhura
- 9 2x Barra de base
- 10 3x Prateleira
- 11 1x Painel traseiro
- 12 1x Parte frontal da gaveta
- 13 1x Parte traseira da gaveta
- 14 2x Parte lateral da gaveta
- 15 1x Fundo da gaveta




Indicações de segurança

GUARDAR TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INDICAÇÕES PARA O FUTURO!

- 
AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS E BEBÉS! Nunca

deixe crianças sozinhas com os materiais da embalagem. Perigo de sufocamento.

- 
RISCO DE FERIMENTOS! Não indicado para crianças com idade inferior a 8 anos! Manter fora do alcance das crianças. Existe risco de ferimentos!

- As crianças a partir dos 8 anos, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimentos devem ser supervisionadas e/ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e compreender os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A manutenção e/ou limpeza do produto não podem ser realizadas por crianças.

AVISO! PERIGO DE MORTE!

Mantenha as crianças durante a montagem afastadas da área de trabalho. No material fornecido encontram-se vários parafusos e outras peças pequenas. Estas peças pequenas podem ser mortais em caso de ingestão ou inalação.

- Verifique que o produto é montado exclusivamente por pessoal qualificado.
- Certifique-se de que o produto é colocado sobre uma base firme e nivelada.

! CUIDADO! Não deixe as crianças sem vigilância! O produto não é um dispositivo para escalar ou brincar! Certifique-se de que as pessoas, especialmente as crianças, não trepem nem se apoiem no produto. O produto pode tornar-se ficar instável e tombar. Isso pode causar ferimentos e/ou danos.


! CUIDADO! Não levante nem mova a mesa quando esta estiver carregada com peso.

! CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS!

Certifique-se de que nenhuma peça está danificada. As peças danificadas podem afetar a segurança e a função.

- Capacidade máxima de carga: 3 kg para o tempo, 2 kg para cada gaveta, 3 kg para cada prateleira.
- Para evitar tombar, o produto deve ser sempre movimentado no sentido longitudinal.

● Montagem

- É necessária uma chave parafusos Philips (não incluída no material fornecido) para a montagem.
- Monte o produto conforme ilustrado na imag. B à imag. F.
- Nota! Risco de danos materiais!** Certifique-se de que não coloca objetos em cima da tampa , se o recesso estiver coberto, p. ex. por uma bancada. Os objetos podem cair.

! CUIDADO! Risco de ferimentos! Existe risco de ferimentos devido a quedas.



- O produto não é auxiliar de escalada.
- Nunca se coloque de pé ou sentado sobre o produto.

! CUIDADO! Risco de ferimentos!



Existe risco de ferimentos devido à queda do produto.

- Se retirar o produto de um recesso, não o deixe no meio de uma divisão sem supervisão. Não retire o produto do recesso na totalidade, pois pode causar acidentes.
- Mantenha o produto sempre fora do alcance das crianças. O produto pode tomar e causar ferimentos.

! CUIDADO! Riscos de danos materiais!

O produto não pode ser sobrecarregado.



Não exceda a indicação de peso máx. do produto, ver imag. G.



Coloque carga apenas no centro do produto.



Não coloque carga junto às bordas do produto, visto que pode tombar.

- **NOTA!** Proteger as superfícies das prateleiras da humidade.

● **Limpeza e manutenção**

- Para sujidade mais difícil, utilize um pano ligeiramente húmido e um detergente suave, se necessário.

● **Eliminação**

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 508654_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail. Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência Técnica

PT Serviço Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: owim@lidl.pt

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14116

Version: 01/2026

IAN 508654_2507

